

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable *Robert Patterson Grant*, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Les pétitions suivantes sont présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Ferrier*—De la Banque Métropolitaine de *Montréal*.

Par l'honorable M. *Aikins*—De la compagnie de placements la Nationale du *Canada*, (à responsabilité limitée.)

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. *Hope* :

Que l'Adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général, offrant les remerciements respectueux de cette Chambre à Son Excellence pour le gracieux discours qu'Elle a daigné faire aux deux Chambres du Parlement.

A Son Excellence le Très-Honorable Sir *Frédéric Temple* Comte de *Dufferin*, Vicomte et Baron *Clandeboye*, de *Clandeboye*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie du *Royaume-Uni*, Baron *Dufferin* et *Clandeboye* de *Ballyleidy* et *Killeleagh*, dans le comté *Down*, dans la Pairie d'Irlande, et Baronet, Chevalier du très-illustre Ordre de *St. Patrice*, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très-distingué de *Saint-Michel* et *Saint-Georges*, et Chevalier Commandeur du Très-Honorable Ordre du Bain, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral du *Canada*.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE.

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, remercions respectueusement Votre Excellence du gracieux discours qu'Elle a prononcé à l'ouverture de la présente session.

C'est avec beaucoup de plaisir que nous voyons le Parlement réuni de nouveau par Votre Excellence pour l'expédition des affaires, à l'époque regardée comme la plus convenable aux membres du Parlement.

Nous sommes heureux d'apprendre que, pendant la vacance, Votre Excellence a visité la province de la Colombie-Britannique, et a éprouvé beaucoup de satisfaction à faire la connaissance du peuple de cette portion intéressante de la Puissance, de son climat et de ses ressources.

Nous remercions Votre Excellence d'avoir bien voulu nous dire que les explorations du chemin de fer du Pacifique ont été poursuivies avec la plus extrême vigueur et ont absorbé plus d'argent, l'année dernière, que dans aucune des années précédentes; mais qu'il a été jusqu'ici impossible de compléter la localisation du tracé; et que Votre Excellence a, en conséquence, été obligée de remettre l'espoir qu'elle avait formé de pouvoir demander des soumissions pour la construction du chemin désigné dans l'acte de 1874.

Nous donnerons toute notre attention à la nouvelle correspondance échangée sur les questions en débat entre le gouvernement de Votre Excellence et la Colombie-Britannique, correspondance qui, comme Votre Excellence nous en informe, nous sera soumise.

Nous apprenons avec beaucoup de satisfaction que durant la récente suspension des arrangements avec les Etats-Unis pour l'extradition des criminels, Votre Excellence a pris soin de faire représenter au gouvernement de Sa Majesté l'importance pour le Canada de la prompte reprise de ses arrangements, et que Votre Excellence a, de plus, attiré son attention sur la convenance d'élargir considérablement le traité existant.